

# G A Z E T T A

## DE TRANSILVANIA.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE).

AL VI-LEA

N<sup>o</sup> 84.

Brashov, 21. Octomvrie.

1843.

### Трансильванія.

КАЖ. 20. Окт. Ам адвареа чеа дин зрмз а консісторіасти реформат арзтз баронза Николле Бешелени пропріетаріа сагзасти Галац ан комітатза Добжчей, кмкз ан акзм нзмітза саг анпцинзндхсе лзкхиторіи де віца магіарз пхнз ла врео кзтева персоане, ашезареа знсти преот де ачестз леуе ар фі фзрз скоп ші фзрз крешн фолос. Дечі ел жздекз кз спре де нош рідикареа общеі магіаре ар фі маї кз кале, ан локза пріотзасти, пе каре нзла чере тревзінца, а ашеза дін венітзріле ачеліа зн анвзцзторіа де прзнци, каре оз поарте грїжз нзмнмаї де крешереа тінерімеї магіаре, чі ші де чеа ромзнеаскз, анвзцзндхо знгзрїше, фзрз а се аместека ан треаба релїції. Прін ачеста, дзпз пзререа Д. барон с'ар пзтеа мещешзці магіарізареа сагзасти антрег, ші кзнд с'ар пзтеа фаче ачеста ан маї мзлте локзрї, атзнци с'ар міжлочи зн фолос де кзпетеніе пентрз патріа ноастрз. Планза ачеста а Д. барон се анпзртзші спре дареа пзрзрїї ла капітзала реформат дін Шітеза маре. Ачеста аші дздз пзререа са ан адвареа капітларз цінзтз ла Аркаліа (зн саг ан ачест комітат) ан 15. Ізніе, озскрісз де контеале Александрз Бетлен чел тінзр, кзраторза маре ал ачеліа парохїї ші де деканза капітзаласти Тома Поснер, парохза дін Шітеза маре ан зрмзтоареле: „Леуеа цзрїї (Апроб. Пар. I. тіт. 1. арт. 1) декларз: „Дін тімпзріле челе маї векї аз фост овїчїш вреднік ші кореспондзторіа скопзасти ла пополаза магїар дін цара ачеста, ка, воїнд а хотзрж чева пентрз бїнеле де обще ан діете, маї нїнті де тоате оз се апзче де тревїле каре се атїнг де чїнстїреа лстї дзмнезеш.“ Маї анколо (Апр. Пар. I. тіт. 1. арт. 10) „пентрз ачеза аз хотзржт, ка венітзріле бїсерїчелор ші стзпзніріле парохїелор челор векї дзпз хотзржіле фзкхте кз прїлежза ачеста, оз ремзїе ан стареа лор акзм ші ан вї-

торіа.“ Бїсерїка Галацзасти аз фост антїмеїатз де кзтре прїнциї Трансїлванїї. Прїчина пентрз каре аз скззшт общеа магїарз де аколо есте кз, Д. барон цїне ан сагза ачела дрегзторї де алтз леуе, каре прїгонїск пе парохза локал ші прїн зрмаре нїчї пентрз попорнїї лстї нз ознт бїне анткміці. Стареа бїсерїчей де аколо нзмаї прїн о хотзржре діеталз се поате прескімеа ші венітза еї оззндхї пентрз о школаз понзларз. Де воїше Д. барон а анткмі аколо о школаз, ачеза о поте фаче ші кз алт кїп, тар нз „лззнд жертфа де пе алтарїа ші пзїндахо пе прагза бїсерїчей.“ Спре анантареа знїї лїмбе нз е слокод а скзрта о бїсерїкз, а слзбї о фзндаціе. Дечї бїсерїка оз рзмзїе ан стареа чеа амзсзратз фзндації фзкхте де кзтре прїнциї цзрїї, де ші ан нзмзр маї мїк де лзкхиторї, ші оз се антребе спре слзжжа лстї дзмнезеш, тар нз спре школаз понзларз. Трїмеціндхсе ачесте ззгзрї де сеамз але капітзаласти дін Шітеза маре ла аналтза консїсторїа, сінодза генерал ал ачеліа се еспрїмз ан кїнза зрмзторїа зїкзнд, кз нз креде, ка прїн рздікареа парохїї дін Галац оз се поатз доззндї скопза аїпнат, адїкз анантареа анвзцетзрїї пзбелїче, ан време че са се дїспарте де анвзцетзра релїціоасз дін прїчїнз, кз ачеста стз кз ачеза ан леззтзрз недеспзрцітоаре, аної рздікзндхсе бїсерїка се рздікз шї анвзцетзра еї. Прін зрмаре сінодза генерал нз поате оз се амвоїаскз кз шершереа нзмїтїї парохїї, фіїнд кз венітзріле ачеліа нз се пот антрекзїнца спре алт скоп стрзїн кз тогза де а фзндаторзасти. Де ачї вїнїнд обїктза ачеста ла аналтза консїсторїа, ачела прїкзмпзнїнд аргзмінтеле азсе де сінодза генерал, аз хотзржт а нз прїїмі планза лзздатзасти барон. (Ачест артїкол с'аз пзблїкат ан жзрналза знгзреск дін Каж нзмїт: „трїкхтза шї вїїторїа; тар веститорїа немцїск дін Сїбіш нз лїпсі андатз ал традхче ан лїмбе немцаскз шї ної ан чеа ромзнеаскз; дін че скоп, поате прїчепе четїторїа анцелепт.)

## УНГАРІА.

ДЕНЪМІРІ. Маїстатиа Са в. в. апо-столацкз бїневої а денъмі ан капїтала ромънїлор греко-ѡнїї дела Орадїа маре: пе фотъла канонїк лектор Іоан Корнеї де препо-зит маре; пе канонїкз кантор Нїколае Бор-бола де канонїк лектор, пе Васїліе Хрїстіан парохъла дїн Аета маре де канонїк кантор; пе Іоан Пак парохъла дїн Мак де канонїк Квстос; пе Александръ Добра парохъла дїн Орадїа де канонїк школастик шї пе Іоан А лексі парохъ ан Бара-Олаї де канонїк кан-челарїѡ. — Да капїтала греко-ѡнїї дела в-перїеш прекут цїм анкз с'аѡ фзкът треї денъмірї де канонїчї онорарї.

## Chronica.

РЪСІА. Дела хотарз 8. Окт. Ампа-ратъла Нїколае аѡ пзрзїт Варшава. Се поа-те кз револуцїа гречеаскз деспрї карма аѡ шї прїїміт анциїнцаре, їаѡ анантат квалгорїа аѡї. Ръсїа нѡ поате, шї нїчї кз ва сз кїне-квїнте антзмпазрїле челе маї ноз дїн А-тина; ѡа требъе сз антревїнцезе тоате, нъ-маї ка сз рїстаторнїчезе стареа полїтїкз де маї наїнте, некончедънд ка сз прїндз рз-дъчїнї морала шї матеріала сїлз, карма аѡ фзкът пе Отто де аѡ сѡкрїс оръндъїреа чїа ноз. Нїчї ла ѡн ом кѡ прїченере зї поате фї некъноскът, кѡмкз о констїтвцїе гречеаскз есте о бїлз а ѡнїї партїде, есте ѡн амахро-нїсмъ, каре нѡ поате авїа о алтз ѡрмаре, де кзт нъмаї неферїчїре. Дакз Франца шї Вн-глїтера конгласїїск ла ачєастъ сченъ полї-тїкз, пе каре доарз еле аѡ шї пролѡс'о, де нѡ деадрентъ тотъшї мїжлонт, ачєаста о фак еле дїн кѡцет де їнтерїс. Франца ар антревї тоате, нъмаї ка сз поатз паралїза їнфлзїнца ръсакз ан Гречїа, де време че ан Константїнопол шї ан Сїрїа ачєаста нѡ і с'аѡ офїтїт; апої дїпломатїї Внглїтерїї се вѡкѡрз поате дїн сѡфлет пентръ перспе-ктива ачєаста, прїн каре лї се паре кз вѡд ѡн стат гречїск слобод, сѡпт їнфлзїнца ен-глезїаскз антокма ка їнѡлеле їонїче. Орї шї кѡм се ва асфзшѡра вїїторїѡ орїентъ-лѡї, анкъркїтѡрї сїрїосе нѡ вор лїнсі шї Ръсїа есте кїематъ пе тоатз антзмплареа а да ѡн глас хотаркторїѡ. Мзрїмїа Ръсїї се асїамзнз кѡ а Внглїтерїї, дар чєа дїнтъїе се разъмъ пе нестръмвѡтата їнфлзїнцъ асѡ-пра домнїї семїлѡнїї, атът ан Вѡропа кзт шї ан Асїа; ѡа требъе сз'шї антїндз тот маї таре пѡтерїа са ан ачєастъ дїрїпчїѡне, кзчї алтфелїѡ ар требъї сз се денїче пе сїне. Дар тзрїа Ръсїї се разъмъ шї пе форма гѡвернзрїї салє, каре нѡ сѡфїре лзнгъ сїне врео їде демократїкз, прїн ѡрмарє кѡ атът

маї пѡцїн ва сѡфрїї ка ла амїазъзѡла мѡнцї-лор Камевнїчї сз рзгаръ о констїтвцїа. (А-тз кѡм се жѡдїкз револуцїа гречеаскз де кзтре ѡнїї оамєнї дїн партеа Ръсїї. — Алцїї їарѡш ан прїчина ачєаста ашї даѡ алтфелїѡ де пзрере шї анѡміт Борѡсїа шї Франца).

БОРЪСІА. Аѡен, 11. Окт. Гречїї ш'аѡ кзцїгат о констїтвцїе, чєл пѡцїн дзшїї а-ша зїк. Вї се разъмъ пе фзгзгдзїнца че лї с'аѡ дат ла антїмїїтереа рїгатълѡї лор, кз вор кзпъта о констїтвцїе. Чє формъ ва а-вєа констїтвцїа ачєаста, акѡм се ва аръта; ѡрма ва алїче де ва фї сз фїе снре бїнеле лор. Гречїї аѡ анчїпът'о кѡ прїгонїреа ва-варїлор; кѡ тоате кз Баварїа лїаѡ дат лор нѡнъмаї рїче, дар шї банї шї гѡверн. Вї се сїмт асззї врзетнїчї шї вреаѡ сз се мзнтъе де ажътзторїї лор. Де сзнт, аѡ нѡ, ї алтз антреваре; кѡ тоате ачєаста еї сзнт немзлцзміторї кзтре прїетєнїї лѡр. Кїнѡ чєл маї скѡрт де а павтї о даторїе есте а рѡмпе запїсѡла. Вєте ансѡ о алтз антре-варє: де требъїа адекъ сз се факъ ачєаста аша, прекум с'аѡ фзкът ан Агена, шї де есте а ащєпта чїва бїне дїн ачєаста? Нїкзїрї н'аѡ афлат гречїї ла десрїбїреа лор атъта ансѡфлєцїре шї сїмпатїе ка ан Цїрманїа. А-чєаста ашї адъчєа амїнте де ѡн Тѡчїдїа шї ѡїтасє, кз гречїї де асззї н'аѡ нїчї о тзр-єрз саѡ фоарте пѡцїне дїн аде Влїнїлор. Ръ-сїа шї Внглїтера аѡ фост маї анцїлєпте ан прївїнца ачєаста. Велїнгтон воїа лїбертатєа гречїлор, дар нѡ воїа, ка Тѡрчїа сз рїмзїе аша слаєз. Ва аѡ авѡт арєнтатє, дар а-тѡнчї єра тзрзїѡ, Тѡрчїа єра шкїонзтзндз шї дїн кзнд ан кзнд маї таре се аїропїа де котронїреа са. Да нїме нѡїї парє рѡ де ачєаста, фїїнца еї ан Вѡропа есте о контра-зїчїре, каре требъе щєарєз. Вєте ансѡ о марє антреваре, чїне ва сз фїе ан локъла еї. Кзчї антрѡ ачєа тоцї се ѡнск, кѡмкз ан мзна кзрїїа дїн пѡтерїле чїле марї ва кздеа Кон-стантїнополѡла, ачєа ва фї домнїтоарїа аѡ-мїї. Корѡана гречеаскз н'аѡ фост амплїтїз, кѡ флорї чї кѡ сїнїї, шї аѡ авѡт тоатз арєнтатєа рїчєле Бєлѡїѡлѡї де асззї Аїополѡ, (пе кар'а амбїаєе гречїї кѡ ачєа, ансѡ сѡпт кондїцїї прїа кѡрїосє, анѡміт де а'шї пзрзїї шї рїлїчєа) кз аѡ анкѡнцїѡрат'о. Де н'аѡ шї авѡт Отто пѡтєєє ка сз прїфакъ асѡд-тз тоатз старєа цзрїї ан ѡна маї бѡнз, ѡа чєл пѡцїн нѡ їаѡ пѡс врео пєдекъ ан-калє, ка сз нѡ зє поатъ асѡдѡта аѡпъ кї-пѡла, чєл маї фїреск. Кѡ тоате ачїтє ел се вѡзъ пзрзїт де тоцї шї анкѡнцїѡрат ан-кап де поапте де о револуцїе, карма де с'аѡ шї фзкът фзрз вѡсѡрє де сѡнцїе, тот н'аѡ фост пѡртатъ де о мзнз ѡшѡлѡз. Фѡ-моасзї кѡ адевѡрат констїтвцїа, дар кїпѡла кѡ карє с'аѡ сѡдѡ ачєаста ан Аїїна, де

преантз ші ан чєл маї марє прїєтїн аа кон-  
ститүцієї о конпатїмїре пентрѣ тїнерѣа рїє.  
Нѣ пентрѣ кз аѣ фост оїлїт а лї о да, чї  
пентрѣ модѣа кѣ карє ш'аѣ нзїрїгат'о, ан-  
мїт прїн ірѣмперє ноптатїкз, фїгѣрѣнд оо-  
лації ан кїп дє домн, шї рїєчєлє ан кїп дє  
роб ан мїжнокѣа лор. Бїне ар фї, кзнд о  
конститүціє ар пѣтєа фачє нє пополѣа грє-  
чєск маї фїрїчїт, маї тарє, маї стабіа, дѣнз  
кѣм сє антзмплаз ачїєста ан цзрїлє чєлє  
кѣлатїбатє. Дар'ї тєамз, кз ла грєчї ба дє-  
скїдє нѣмаї ѣшз шї поартз ларгз ла ноз  
їнтрїці.

**ФРАНЦІА.** Парїс 11. Окт. Дѣмєа по-  
літїкз сє кѣпрїндє аєтззї партє марє кѣ нѣа  
сѣдрзтзрїрє чє аѣ апкрат лѣкрѣзілє ан Грє-  
чїа. Аша жѣрналѣа „де Дїка,“ карє і прївїт  
дє органѣа мїнїстерїѣаї, антрє аєтєлє фачє  
взгарєа дє сїамз, кз дє шї н'аѣ фост то-  
кма борєа дєспрє о конститүціє шї адѣнарє  
націоналз ан рєпрєсїнтзціїлє чє лєаѣ фзкѣт  
гѣвєрнѣаї грєчєск ан прївїоца антрєвзрїї  
пентрѣ кредїт, чєлє трї пѣтїрї протїктоарє,  
тотѣшї с'аѣ вѣзѣт антр'ачєлє, кѣмкз прї-  
вїнд ла чєї зєчє анї трєкѣці, нїчї ѣна дїн  
ачєлє пѣтїрї нѣ сїмтє о дорїнцз дєосївїтѣ  
пентрѣ сѣсїнїрєа сїєтємєї дє гѣвєрн чє с'аѣ  
пззїт пѣнз акѣма, чї токма дїн контрз ан  
ачєлє нѣтє політїчє сє вєдєа ѣн сїмцѣ дє  
нєпзгарє. Нѣї сѣнтєм дє партє дє а кредє,  
кѣмкз доар конститүціа шї адѣнарєа цїнє-  
ралз ба фачє мїнѣнї пентрѣ Грєчїа, рздіканд  
дєодатз тоатє рєлєлє; дар дє врємє чє аѣ фост  
о грєшалз кѣмкз Грєчїа, карєа аша зїкзнд,  
ка о колонїє чє єра сз сє факз, аѣ авѣт  
трєвїнцз нѣмаї дє акарєтѣрї дє касз, аѣ  
фост трататз ка о соцієтатє єврѣпєнєаскз,  
шї дзрѣїтз кѣ ѣн гѣвєрн дєплїн, акѣм нѣ  
трєкѣ сз зїтзм, кз ачєастз грєшалз кадє  
дєѣпра антрєцїї вѣрѣпє, ан врємє чє антї-  
вїтатєа прїватз а грєчїлор чє аѣ дєсволтат'о  
ан тїмп дє зєчє анї, є дє мїнѣнє. Дѣвадѣ  
спрє ачєаста нє сѣнт провинціїлє чєлє пѣстїї,  
карє лєаѣ лѣкрат, мїїлє дє помї, карїї іаѣ  
сздіт, маѣѣрїлє дє вїї чє лєаѣ кѣлатїбат шї  
тѣрмєлє дє ої чє лєаѣ рѣдѣє ан вєкїа Арка-  
дїє ш. а. Апої карактєрѣа лѣї Отто анкз  
нє дѣ нѣдєждї вѣнє пентрѣ Грєчїа. Вл воїє-  
цє бїнєлє Грєчїї, єл ашї іѣвїцє цара шї  
крєдє ан вїїторїѣа єї, кѣцїтѣа дє а фї ан-  
тѣїѣа рїєчє аа ѣнѣї стат, нє карє ашї ан-  
тємєїє вѣрѣоца марї нѣдєждї, лї єстє лѣї сѣкѣмн  
шї прєцїѣт. О сѣкѣдєрє нѣмаї арє єл, шї а-  
чєаста і модєстїа лѣї. Вл ашї кѣноацїє ма-  
рєа сз кїємарє шї апої тотѣш сє тємє дє  
рєспѣнзѣаїтатє. Андатз анєз чє вє авєа  
єл ѣн мїнїстерїѣ рєспѣнзѣторїѣ;\*) о адѣнарє

націоналз ан партєа сд, атѣнчї дє лок ба  
пѣтєа лѣсєа сз домнєаскз лїбєрѣтатєа дѣхѣаїт,  
шї анєѣшїрїлє чєлє фїрїчїтє алє карактє-  
рѣаїт сзѣ сє бор дєсволта нєанпєдїкат.  
Сѣкѣрт, їнцєлїпїнцз шї лѣїалїтатєа сѣвєранѣ-  
лѣї, анцєлєпчїѣнєа шї сарѣвєнїа пополѣаїт  
даѣ чєлє маї вѣнє нѣдєждї." (Алзтѣрє чєтї-  
торїѣа ачєастз корєспѣндїнцз кѣ чєлє доз прї-  
тїмїсє дїн рѣсїа шї прѣсїа).

**БРИТАНІЯ МАРѢ.** Ан ѣнѣа дїн нѣмєрїї  
ачєстѣї жѣрнал пѣблїкєсѣрѣм, кз О'Коннєл  
кѣѣтѣ а цїнєа о адѣнарє кѣм лї зїк дє рє-  
пєал ла Клонтарф, ан карє єра сз сє афлє  
шї волїнтїрї ірлєнзї кзлзрї шї пєдєстрїї; а-  
чєастз адѣнарє єра сз сє цїїє ла 8. Окт. дар  
сзмєзтз ан 7. сє шї помїнїрѣ ірлєнзїї ан  
дѣвлїн кѣ о прокламаціє а лордѣаї гѣвєр-  
нант дє ірлєндїа дє Грєу, сѣкѣрїєз анкз  
шї дє ацїї 7 амплѣаці дїн ірлєндїа. Ачєа-  
стз прокламаціє копрїндєа, кз, дє врємє чє  
нє зїѣа дїн 8. алє ачїєстїа аѣ фост хотзрѣт,  
ка сз сє адѣнє лѣкѣїторїї ірлєндїї, спрє а  
сє сѣѣтѣї пентрѣ дєсїнєарєа ірлєндїї дє вн-  
глїтєра, шї дє врємє чє пєрѣоанєлє пофїтїтє  
ла ачєастз адѣнарє дє бор фї кзлзрї авєа сз  
сє пѣїє ан рѣнд оттзшєск; маї анѣоло, фїїнд  
кз асємїнїа адѣнзрї прїмїждїоасє с'аѣ маї цї-  
нѣт шї ан алатє мѣлтє тѣрїї алє ачїєстїї цзрї,  
прїн карє нѣ с'аѣ дѣвѣндїт алат чїба, дє кзт  
о анвєршѣнарє шї о ѣрз асѣпра гѣвєрнѣаїт,  
єл ла ѣнєлє с'аѣ антзмплат шї сгѣмот тѣр-  
євзрѣторїѣ дє лїнїцїєа пѣблїкз, шї аєтєлє: аша  
дар дѣнз ампрєѣнз анцєлїєрєа кѣ сѣатѣа  
дє таїнз аа л. Салє Маїєстзції, спрє ан-  
кѣнцїѣрєрєа а тот чє с'ар пѣтєа антзмпла  
нєпзакѣт шї ѣрїчїос дїн о асємїнєа адѣнарє,  
карє слѣжїцє спрє сѣопѣрї рєлє ла ѣнєлє  
пєрѣоанє тѣрєвзрѣтоарє дє лїнїцїєа пѣблїкз, вѣ  
дѣжнїм, ка нїмє, ор чїнє ар фї, сз нѣ кѣ-  
тєзє а мєрѣє ла нѣмїга адѣнарє дєла Клон-  
тарф. Шї прїн ачєаста фачєм кѣноєскѣт, кз  
дєѣпра орї кѣрѣї ба андрєснї а мєрѣє ла а-  
чєаашї адѣнарє опрїтз, сє ба пѣшї дѣнз а-  
спрїмєа лѣцїлор. Тотдѣдатз порѣнчїм шї рє-  
комзндзїм ла тоатє фїцїлє дє маїєстрат шї  
ла тоцї амплѣації пѣблїчї, ка сз нє стєа  
антрѣ аѣѣторїѣ кѣ фапта сѣѣ кѣ грѣїѣа,  
дєнѣнчзнд нє ацїа карїї бор фї атѣт дє ан-  
дрєснєцїї дє а мєрѣє ла зїєа адѣнарє. Дѣ-  
влїн ан сѣлонѣа сѣатѣаїт. (їсѣзлїці шаптє  
мзѣвларї аї сѣатѣаїт дє таїнз). Проклама-  
ціа ачєаста авїа сє івї кѣ 23 чєасѣрї анїнтєа  
врємїї ан карєа єра сз сє цїє адѣнарєа рє-  
пєалз ан Клонтарф, прїн ѣрмарє атѣнчї кзнд  
мѣлцї дїнчїєїа карїї воїа а фї дє фѣцз, сє  
афла нє калє. О'Коннєл вѣзѣнд ачєаста, сѣо-  
бозї шї єл андатз дѣнз ачєаа о алтз  
прокламаціє, ан карє зїчє, кз дѣнз чє с'аѣ  
вѣзѣт о ѣѣртїє ісѣзлїтз дє маї мѣлцї ам-  
плѣації, анєз копрїнзтѣоарє дє ѣнєлє лѣѣрѣрї

\*) лєкѣдѣтз, мїнїстерїѣ рєспѣнзѣаїл, кзчї фѣрѣ  
дє ачєаа нѣ сє поатє. (Рѣд.)

кѢ ТОУВА ДИПЛОМАТЕ ДЕ АДВЕР. КАРЕ ХЪРТИЕ  
 С'АШ ПЪВАКАТ АН 7. ДЪПЪ АМІАЗІ, АНКЪТ А  
 ЧЕА НЪ СЕ ПОАТЕ ВЕСТИ ПРІН ОБІКНУТИЕ ОР-  
 ГАНЕ АЛЕ СТАТЪЛАТИ С'АШ ПРІН ПОЩЪ, ПРІН ЪР-  
 МАРЕ ОАМІНІИ, КАРІИ КЪЦЕТЪ А ВЕНІ ЛА КЛОУ-  
 ТАРФ. НЪ ІПОТ ВЕНІ АН КЪНОШІЦА АЧЕЛІА:  
 АША ДАР СПРЕ АНКЪНУІЪРАРІА А ТОТ ФЕЛІЪЛ  
 ДЕ ЛОВІРІ С'АШ АІПЪТЪРІ ПЕРСОНАЛЕ, РЪГЪМ ПЕ  
 ЧЧ. НОЩІИ МЪДЪЛАРІ АІ РЕПЕАЛЪЛАТИ СЪ АІЪЪ  
 БЪНЪТЪТЕ А СЕ АНТОАРЧЕ ПЕНТРЪ АСТЪДАТЪ ПЕ  
 ЛА КАСЕЛЕ ЛОР; КЪЧІ АДЪНАРЕА ХОТЪРЪТЪ, ПЕ МЪ-  
 НЕ, ДІН ПРІЧІНІ БІНЕКЪВЪНЪТЪТЕ, ІАР НЪ ДОАР ДІН  
 ТЕМЕІЪРІАЕ ЧЕ КОПРІНДЕ АЧЕЛ РЪВАШ, НЪ СЕ ВА  
 ЦІНЕА. 7. Октомв. ПЕ ЛА 4 ОРЕ ДЪПЪ АМІАЗІ.  
 Д. О'КОННЕА. ПРОКЛАМЪЦІАЕ АЧЕСТЕ АЪ ПЪЕ  
 ТОТ ДЪБЕЛІНЪЛ АН ЧЕА МАІ ВІЕ МІШКАРІ. АН  
 8 АІМІНЕАЦА АЪ АНАІНТАТ КЪТРЕ ЧЪТАТЕ РЕЦІ-  
 МЕНТЪЛ АЛ 34. КАРЕ АЪ ВЕНІТ ДЕЛА ДІВЕРПОЛ.  
 ЪН АЛТ РЕЦІМЕНТ ЕРА СЪ ВІЕ ПЕ ЗІОА ЪРМЪ-  
 ТОАРЕ ДЕЛА ГЛАСГОВ, АНКЪ ШІ О ПАРТЕ ДІН  
 ГАРДА ДОНДОНЪЛАТИ СЕ АЩЕАПЪТЪ. ДРЪМЪЛА ЧЕ  
 АЪЧЕ ЛА КЛОУТАРФ ЕРА КОПРІНС ДЕ ОСТАШІ КЪ-  
 АЪРІ, ПЕДЕСТРІИ ШІ ДЕ КЪТЕВА ТЪНЪРІ; ПЕ ШЕ-  
 СЪЛА ЪНДЕ ЕРА СЪ СЕ ФАКЪ АДЪНАРЕА, СЕ ВІДЕА  
 АН ЗІОА АКЪМ ПОМЕНІТЪ КА ЛА ВРЕО 3000  
 СОЛДАЦІ ГАТА ПЕ ТОАТЪ АНЪТЪМПАРІА А ДА  
 ФОК ЛА ЧІНЕ С'АР АНПРОТІВІ. ПЕ ЛА 5 ОРЕ  
 РЕЦІПІНДЪСЕ АДЪНАРЕА ПОПОЛЪЛАТИ, С'АШ ТРАС ШІ  
 СОЛДАЦІИ ПЕ ЛА КАСЕРМЕЛЕ ЛОР. ВЪ ТОАТЕ А-  
 ЧЕСТЕА, О'КОННЕА ЦІНЪ АН ДЪБЕЛІН АН 9. АЛЕ  
 АЧЕСТЕА О АДЪНАРЕ НЪМЪРОАЕЪ АНТР'ЪН СА-  
 ЛОН ДЕ ТЕАТРЪ, АН КАРЕ ІАРЪШ ДОЖЪНІ ПЕ АІ  
 СЪІ ЛА РЪБДАРЕ, ДЕКЛАРЪНА АНАІНТЕА А ТОТ  
 ПОПОЛЪЛАТИ БРІТИЧЕСК ШІ А АНТРІЦЕІ АЪМІ ЧІ-  
 ВІЛІЗАТЕ, КЪМЪКЪ ЕІ НЪ ВОР АНЧЕТА ДЕЛА НЪ-  
 ЗЪІНЦА ЛОР ДЕ А ДЕСБІНА ПЕ ІРЛАНДІА ДЕ ВЪН-  
 ГЛІТЕРА ШІ ДЕ А АЛЪКЪТЪІ ЪН ПАРЛАМЕНТ НОЪ  
 ПЕНТРЪ ІРЛАНДІА АН СЪНЪЛ АЧЕСТЕІ ПРОВІНЦІИ.

## КЪВЪНЪТЪЛ ОКЪРМЪІТОРЪЛАТИ ДІН ЖЪДЕЦЪЛ МЪШЧЕЛ,

РОСТІТ АН 15. СЕПТЕМВРІЕ А. К.

Домнілор! Зіоа ачаста де 15. есте  
 ан тоатъ Цара Ромънеаскъ о зі де мѢат а-  
 щептатъ, ан каре есте а сѢ статѢорнічї  
 пентрѢ врео къцїва ані лініцїа, бѢна компе-  
 тречере шї одїхна обѢшї азкѢиторїлор. АстѢзі  
 есте, прїкѢм преа бїне къноащїцї, Домнілор,  
 зіоа чеа хотѢрѢтѢ пентрѢ алевїереа сѢпѢокър-  
 мѢиторїлор, кънд сѢнтїцї пофѢіцї а рекѢ-  
 ноаще каре дїн ДвоастрѢ сѢнт чеї маї де-  
 стоїнічї а кърмѢї норѢдѢл ачестѢї жѢдѢцѢ че  
 есте дестѢлв време де кънд Ѣеме сѢпѢтї нѢ-  
 пастеа, недерїптатеа шї прѢда ѢнѢїа шї аа-  
 тѢїа, дїн прїчїнѢ къ алевїаторїї сѢ вѢтрѢн-  
 сесїрѢ маї наїнте преа пѢцїї де адвѢрѢтата  
 кемаре а челор алевїї. Ка сѢ фѢцїї дѢр о  
 алевїере де оаменї вреднїчї, чїнѢіцї, керѢацї  
 ан сѢлѢбѢ, фѢрѢ прїцѢт, къ фїрѢа лѢї ДѢм-  
 нїзїѢ; ан сѢфѢршїт де оаменї прїкѢм сѢтѢ-  
 пѢнїереа чеде каре астѢзі есте къ окїї аїнѢтацї  
 асѢпрѢне, трѢбѢ маї антѢї, Домнілор, сѢ

вѢ дїсѢрѢкѢацї де ор че консїдерѢаїе а прїе-  
 тѢшѢгѢлѢї, а дѢшмѢнїеї, а рѢденїеї, а стрї-  
 нѢтацїї, а фѢвореї шї а їнѢрїеѢлѢї, шї сѢ  
 сѢтрѢїцї къ тоцїї а фѢче о алевїере де каре  
 сѢ нѢ аевїї а вѢ къї песте пѢцїн.

СтѢлѢнїереа прїкѢм преа бїне фїцїї, сѢ сї-  
 лѢще прїн тоате мїжлоачеа а дѢсѢолѢта дѢхѢл  
 ромънеаскѢ, шї а дѢсѢфѢла ан їнїміле тѢтѢлор  
 къношїцїа дренѢлѢї шї а дѢторїеї къ каре  
 естѢ легѢт фїекаре кътре соїетѢте. ПентрѢ  
 ачест сѢфѢршїт дѢр сѢнт анокміте шко-  
 лѢле наїонале прїн сѢте, ка прїн аневѢцѢ-  
 тѢра сокѢтелїлор, сѢ къноаскѢ фїекаре чеа  
 че трѢбѢ сѢ ресѢнѢзѢ шї сѢ прїїмеаскѢ, фѢ-  
 рѢ а фї нѢпѢсѢтѢїт нїчї а нѢпѢсѢтѢї; пре към  
 їарѢшї прїн чѢлїлѢате аневѢцѢтѢрї, сѢ'шї къ-  
 ноаскѢ реїїїа, шї към трѢбѢ сѢ фїе Ѣн бѢн  
 тѢтѢ де фѢмїліе, анчепереа оргѢнїзацїї а Ѣ-  
 неї бѢне соїетѢзцїї.

Чїне поате дѢр астѢзі а андемна маї къ  
 тїмеїѢ ла асемеѢеа аневѢцѢтѢрї де кът Ѣн  
 бѢн сѢпѢт-кърмѢитор каре, а пѢрѢреа ан ко-  
 мѢнїкаїе къ фїе-каре дїн азкѢиторї, ашї до-  
 бѢндїше драгѢстїа, шї тот дѢодѢтѢ шї фїї-  
 ка шї рѢшїнеа чѢлор че сѢ афѢл ан а сѢ  
 дѢспѢрїїере.

Акъм мѢ аиторѢкѢ ла ДвоастрѢ, Домні-  
 лор, карїї астѢзі вїцї фї ампѢртѢшїцї къ  
 анокредереа конѢраїїлор ДвоастрѢ, шї вѢ роѢ  
 сѢ нѢ сокѢтїцї къ, пре кътѢ време воїѢ а-  
 беа шї їеѢ а петрече къ Д-воастрѢ, вїцї пѢ-  
 теа вреодѢтѢ сѢ мѢ амѢїїцї ан кът сѢ лѢс  
 їертѢте аѢатїрїа дїн дѢторїїле къ каре вїцї  
 фї аневѢрїїнацїї; нѢ, Домнілор, дѢтор мѢ  
 воїѢ къноаще а лѢ фѢче пѢдѢтѢ къноаскѢте  
 аналѢї сѢтѢпѢнїрї, шї а чеде къ сѢтрѢїере ка  
 прїн Д воастрѢ сѢ сѢ пїлдѢїаскѢ чеї рѢѢ нѢ-  
 рѢвїцїї, шї ачїа карїї анокѢ нѢ с'аѢ пѢтрѢнѢ,  
 къ астѢзі сѢлѢжїле нѢмаї сѢнт кївернїсѢлї,  
 де кът нѢмаї нїще мїжлоаче а сѢ рѢкомѢнда  
 чїнева де ом вреднїк шї чїнѢтїт, шї каре н'а  
 аѢѢсѢт де анокредереа че аѢ пѢсѢ анѢр'ѢнѢлѢ  
 алевїторїї сѢї. ДѢ анпѢтрїѢкѢ їарѢшї, пре-  
 към шї нѢдїжѢдѢїскѢ, къноаскѢнд ан Д-воа-  
 стрѢ актївїтѢте шї аскѢѢтѢре ла чеа порѢн-  
 чїте, аѢѢтѢт воїѢ фї дїн але меѢе дѢторїї,  
 дака нѢ вѢ воїѢ сѢрїїнї шї нѢ вѢ воїѢ ре-  
 комѢнда, спре а вѢ доѢѢндї рѢспѢлѢтїрїае че  
 вї сѢ къвїн.

КѢ тѢчереа меа астѢзі ла о асемеѢеа зі  
 ансемнатѢ, шї дїн каре, сокѢтѢскѢ, сѢ по-  
 те пѢне дѢта рѢнащѢрїї попорѢлѢї ромънеаскѢ,  
 сѢѢ а лѢї афѢндѢре, м'ашї фї аѢѢтѢт дїн  
 дѢторїїле меѢе шї кътре Домнїї алевїторїї,  
 неадѢкъндѢлѢ амінте къ патрїа лѢ стрїѢз  
 сѢ пѢїе ла о парѢте орї че пѢртїнїере, шї къ-  
 тре Домнїї че сѢ вор алевїе, неспѢндѢлѢ къ  
 астѢзі, къ сѢрѢїна чеа греа че прїїмеаскѢ асѢ-  
 прѢлѢ, сѢ фѢгѢдѢсѢскѢ, шї кътре ДѢмнїѢѢѢ, шї  
 кътре оаменї, къ вор Ѣрма прїкѢм тоѢїнѢ-  
 аѢѢѢїм ан тот кърѢлѢ тїмпѢлѢї че вор о-  
 къпа ачест пост.